MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

El Comité de Evaluación de Ofertas, integrado por Resolución Ministerial Nº 37 de fecha 27 de enero de 2011 y representado en este acto por las personas nominadas al pie del presente informe, se han constituido a los efectos de evaluar las ofertas presentadas en el llamado bajo la modalidad de Licitación Pública Nacional ID 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región" de conformidad a lo que establece el Contrato de Préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo – Préstamo 1916/BL-PR, aprobado por Ley 3752/2009 y el inc. c) Artículo 2º de la Ley 2051/03 De Contrataciones Públicas.

Antecedentes

El Programa Anual de Contrataciones 2011 (PAC) del "Programa de Apoyo a las Exportaciones Paraguayas" Préstamo BID 1916/BL-PR de la Red de Inversiones y Exportaciones (REDIEX) del Ministerio de Industria y Comercio, fue aprobado por Resolución Ministerial Nº 107 en fecha 28 de febrero de 2011.

La presente operación forma parte del Programa Anual de Contrataciones 2011 e individualizada con ID 220025 como una Licitación Pública Nacional e incluida en el Sistema de Ejecución de Planes de Adquisiciones (SEPA) del Banco Interamericano de Desarrollo con el código MIC-165-LPN-S-26 por un valor estimado en U$S de 140.000.-

El llamado a contratación cuenta con la No Objeción a los documentos de la Licitación por CPR/C/2011/1136 de fecha 6 de mayo de 2011. (**Anexo 1**)

Por Resolución Nº 31 de fecha 12 de mayo del 2011 se autoriza el inicio del llamado.

Monto del llamado

El monto estimado de la operación en Guaraníes es de Gs. 700.000.000.- a ser aplicado en el OG 260 y está distribuido para el ejercicio 2011 en Gs. 490.000.000.- y para el ejercicio 2012 en Gs. 210.000.000.- con la siguiente distribución para el ejercicio actual en la Certificación de Disponibilidad Presupuestaria Nº 176.- en FF 10 - Gs. 44.545.000.- y en FF20 - Gs. 445.455.000.- (**Anexo 2**)

Publicidad

El proceso de Selección ha sido publicado en el portal de contrataciones públicas https://www.contrataciones.gov.py/sicp/ bajo el ID 220025.

Econ. EXPEDIO PALACIOS

C.P. Lidia Fabiola Orijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

Adendas al Pliego de Bases y Condiciones

Durante el periodo de aclaración de los documentos de licitación (IAO 4.2) no se presentaron consultas por parte de los oferentes.

Por otra parte, en fecha 17 de junio de 2011, fue levantado en el portal de contrataciones una Adenda la cual cuenta con la No Objeción del Banco por CPR/C/2011/1566 del 17/06/2011. **(Anexo 3)**

Apertura de Sobres

El Acto de apertura de sobres fue realizado a las 11.30 hs del día 27 de junio de 2011. El acto fue presidido por la Lic. Norma López, encargada de la UOC del Programa 1916/BL-PR de REDIEX. Asistieron al acto en carácter de observadores el Sr. Avelino Gimenez, representante de la Dirección General de Auditoría Interna; así como los participantes mencionados al pie en representación de las empresas oferentes.

Se adjunta el Acta de apertura de sobres Nº 12/2011 **(Anexo 4)** en el que se puede visualizar la revisión preliminar de la presentación de los documentos solicitados.

En el cuadro siguiente se visualiza la composición de las empresas oferentes y los montos correspondientes al precio total ofertado a precios unitarios y por cantidad máxima estimada.

Cuadro Comparativo de Precios unitarios						
Precio unitario con IVA			Cant. Estim.	**Precios totales IVA INCLUIDO**		
Goiriz Imagen	Biedermann	Coeficiente		Goiriz Imagen	Biederman	Coeficiente
502.678.000	171.912.498	89.815.000	3	**1.508.034.000**	**515.737.494**	**269.445.000**

Cuadro 1

EVALUACIÓN Y COMPARACIÓN DE OFERTAS.

Las normas para la evaluación y comparación de ofertas están definidas en la cláusula 11 de la Sección II - Instrucciones a los Oferentes (IAO) del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) y en las Políticas de Adquisiciones de Bienes y Obras Financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo (GN-2349-7). Supletoriamente, se utilizarán las disposiciones de la Ley 2051/03, sus modificaciones y reglamentaciones.

Econ. EXPIDIO PALACIOS

C.P. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

Los criterios de evaluación y calificación están definidos en la Sección III del Pliego de Bases y Condiciones (PBC), según el cual el Comité Evaluador estudiará el contenido de las ofertas para determinar si los Oferentes reúnen las condiciones requeridas en los documentos de la convocatoria.

I. Capacidad legal

Para la evaluación de los criterios establecidos, el Comité Evaluador ha analizado los documentos presentados por el Oferente, conforme al criterio de calificación **"Cumple" o "No cumple".**

Oferente	Formulario de Información Sobre el oferente
Goiriz Imagen	Cumple – foja 3
Biedermann Publicidad	Cumple – foja 1
Coeficiente	Cumple – foja 18

En primer lugar el Comité de Evaluación ha procedido a verificar el cumplimiento de cada oferta respecto al suministro de la documentación básica de carácter sustancial solicitada en el Pliego de bases y Condiciones, eliminándose a aquellas que no cumplen con el suministro de la documentación o que la documentación proveída ha sido considerada como insatisfactoria.

Presentación de Documentación de Carácter Sustancial

Oferente	Declaración Jurada	Se ajusta a formulario Adenda PBC	Cumple No Cumple
Goiriz Imagen	Cumple	Cumple – foja 172	Cumple
Biedermann Publicidad	Cumple	Cumple – foja 20	Cumple
Coeficiente	Cumple	Cumple – foja 20	Cumple

Otros Documentos de carácter sustancial	Goiriz Imagen	Biedermann Publicidad	Coeficiente
1. Presentación de los documentos que acrediten la representación suficiente del firmante de la Oferta para comprometer al Oferente.	Cumple foja 17	Cumple foja 21	Cumple foja 19
2. Formulario de Presentación de Oferta, conforme al Formulario señalado en la Sección IV del P.B.C., debidamente completado y firmado por el oferente o representante legal de	Cumple foja 31	Cumple foja 2	Cumple foja 1-2

Econ. EXPIDIO PALACIOS

...ia Fabiola Grijalba C.
...ectora General de
...ración y Finanzas

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

la empresa.			
3. Presentación de la Lista de Precios unitarios y totales, en base a la Planilla de Precios, la que deberá estar debidamente completada y firmada por el oferente o representante legal de la empresa, conforme al formato señalado en la Sección IV del P.B.C.	Cumple foja 31-1	Cumple foja 11	Cumple foja 3

Conclusiones apartado I – Capacidad Legal.

Hasta esta instancia, todos los oferentes participantes, cumplen con los requisitos considerados sustanciales.

II. Comparación de Precios ofertados

Para la comparación de la oferta, se han tomado en cuenta lo siguiente: a) el precio de la oferta, b) ajustes por corrección de errores aritméticos c) ajustes debido a disconformidades u omisiones.

Conforme puede apreciarse en el cuadro expuesto a continuación no se realizaron ajustes por errores aritméticos. En dicho cuadro se visualiza la composición de precios unitarios ofertados.

En la Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación del Pliego de Bases y Condiciones Ítem 3 Criterios de Evaluación – Criterios económicos *"Se evaluará la sumatoria de precios unitarios de la Planilla de Precios y la oferta que resultare más baja será propuesta para la adjudicación. En caso de que la mejor oferta económica no cumpla con los demás criterios de evaluación y calificación, la misma será rechazada y se proseguirá con la evaluación de la segunda mejor oferta.*

Conclusiones del Apartado II – Cuadro comparativo de Precios ofertados

En virtud a lo anteriormente expuesto, el orden ascendente de las ofertas, considerando la sumatoria de precios unitarios ofertados (IVA Incluido) es el siguiente:

1) **Coeficiente** **Gs. 89.815.000.-**
2) Biedermann Publicidad Gs. 171.912.498.- (considerar además que no cotiza Ítems: 4 – 5- 7 – 8 – 10 – 11).
3) Goiriz Imagen Gs. 502.678.000.-

Econ. EXPIDIO PALACIOS

C.P. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

Cuadro Comparativo de Precios unitarios

Nº	Precio unitario con IVA			Cant. Estim.	Precios totales IVA INCLUIDO		
	Goiriz Imagen	Biedermann	Coeficiente		Goiriz Imagen	Biederman	Coeficiente
1	3.300.000	1.590.675	770.000	3	9.900.000	4.772.025	2.310.000
2	3.300.000	1.590.675	770.000	3	9.900.000	4.772.025	2.310.000
3	1.870.000	741.253	1.320.000	3	5.610.000	2.223.759	3.960.000
4	550.000	No cotiza	385.000	3	1.650.000	No cotiza	1.155.000
5	550.000	No cotiza	385.000	3	1.650.000	No cotiza	1.155.000
6	308.000	566.840	660.000	3	924.000	1.700.520	1.980.000
7	44.000.000	No cotiza	3.850.000	3	132.000.000	No cotiza	11.550.000
8	44.000.000	No cotiza	3.850.000	3	132.000.000	No cotiza	11.550.000
9	39.600.000	26.161.838	4.400.000	3	118.800.000	78.485.514	13.200.000
10	24.200.000	No cotiza	1.320.000	3	72.600.000	No cotiza	3.960.000
11	24.200.000	No cotiza	1.760.000	3	72.600.000	No cotiza	5.280.000
12	19.800.000	36.190.542	3.575.000	3	59.400.000	108.571.626	10.725.000
13	12.100.000	6.653.394	6.160.000	3	36.300.000	19.960.182	18.480.000
14	15.400.000	6.653.394	6.160.000	3	46.200.000	19.960.182	18.480.000
15	88.000.000	36.190.542	18.150.000	3	264.000.000	108.571.626	54.450.000
16	12.100.000	9.219.870	7.150.000	3	36.300.000	27.659.610	21.450.000
17	15.400.000	10.162.933	7.150.000	3	46.200.000	30.488.799	21.450.000
18	154.000.000	36.190.542	22.000.000	3	462.000.000	108.571.626	66.000.000
	502.678.000	**171.912.498**	**89.815.000**	3	**1.508.034.000**	**515.737.494**	**269.445.000**

Econ. EXPIDIO PALACIOS

C.P. Ligia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

III – Calificación posterior

Posteriormente se ha efectuado la calificación posterior de los oferentes de conformidad con lo establecido en los Documentos de la Licitación.

Presentación de Documentación de Carácter Formal

4.1. Capacidad y Experiencia:

A los efectos de realizar una evaluación más amplia de los documentos que demuestren la provisión satisfactoria de servicios iguales o similares por montos que asciendan al menos a Gs. 350 millones/año, se puede visualizar la presentación de los documentos en el **Anexo 5**.

Calificación del Oferente de conformidad con lo establecido en la Cláusula IAO 11.1. (g) de la Sección II DDL	**Goiriz Imagen**	**Biedermann Publicidad**	**Coeficiente**
Documentos que demuestren la provisión satisfactoria de servicios iguales o similares a la presente contratación en los tres últimos años (copia de recepciones finales o notas de conformidad de clientes)	No Cumple Anexo 5	No Cumple Anexo 5	Cumple Anexo 5
Copia de contratos ejecutados satisfactoriamente que demuestren la provisión de servicios iguales o similares por montos como mínimo a un promedio anual de 350 millones de guaraníes en los 3 últimos años	No Cumple Anexo 5	No Cumple Anexo 5	Cumple Anexo 5
Relatorio Ilustrativo detallado de la empresa: capacidad técnica para proveer los servicios de publicidad e impresión de materiales, estructura interna y técnica.	Cumple foja 47-50	Cumple foja 22-33	Cumple foja 29 -
Declaración jurada de contar con logística para realizar publicidad: nacional e internacional	Cumple foja 51	No Cumple	Cumple foja 15
Referencias comerciales, listado de clientes corporativos – Formulario Sección IV.	Cumple foja 34	Cumple foja 7	Cumple foja 13

3.2 Documentos adicionales a la oferta

Calificación del Oferente de conformidad con lo establecido en la Cláusula IAO 11.1. (h) de la Sección II DDL	**Goiriz Imagen**	**Biedermann Publicidad**	**Coeficiente**
a) Declaración Jurada de conocer y aceptar el Pliego de Bases y Condiciones y las Adendas.	Cumple foja 39	No Cumple	Cumple foja 14
b) Declaración jurada de no encontrarse comprendido en las inhabilidades previstas en el Artículo 40 de la ley 2051.	Cumple foja 35	Cumple foja 8	Cumple foja 17

Econ. EXPIDIO PALACIOS

C.I. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

c) Declaración Jurada por la cual el oferente garantiza que no se encuentra involucrado en prácticas que violen los derechos de los niños, niñas y adolescentes referentes al trabajo infantil, estipulados en la Constitución Nacional, los convenios 138 y 182 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Código del Trabajo, el código de la Niñez y la Adolescencia, demás leyes vigentes en Paraguay.	Cumple foja 37	Cumple foja 9	Cumple foja 16
d) Copia completa Autenticada del Balance Impositivo de los ejercicios fiscales 2008, 2009 y 2010.	Cumple foja 103	Cumple foja 21	Cumple foja 19
e) Planilla de Precios en planilla Excel en medio magnético, versión 2003 o anterior.	Cumple foja 41	Cumple foja 11-13	Cumple foja 4 - 6
f) Certificado de cumplimiento tributario	Cumple foja 167	Cumple foja 21	Cumple foja 19
g) Certificado de poseer Cuenta Bancaria (solo una vez adjudicado)	Cumple foja 167	Cumple foja 21	Cumple foja 19
h) Poder otorgado ante Escribano Público al (a los) firmante(s) de la oferta de la empresa.	Cumple foja 17	Cumple foja 21	Cumple foja 19
i) Fotocopia de cedula autenticada del firmante de la oferta.	Cumple foja 167	Cumple foja 21	Cumple foja 19
j) Fotocopia simple de la Cedula Tributaria (RUC).	Cumple foja 167	Cumple foja 21	Cumple foja 19
k) Patente comercial	Cumple foja 167	No Cumple	Cumple foja 19

4.3. Capacidad financiera

RATIOS	Goiriz Imagen	Biedermann Publicidad	Coeficiente
Ratio de Liquidez (activo corriente / pasivo corriente): Deberá ser igual o mayor que 1, en promedio, en los 3 últimos años	Cumple Anexo 6	Cumple Anexo 6	Cumple Anexo 6
Endeudamiento (pasivo total / activo total): No deberá ser mayor a 0,80 en promedio, en los 3 últimos años	Cumple Anexo 6	Cumple Anexo 6	Cumple Anexo 6
Volumen de Facturación deberán demostrar provisión de servicios iguales o similares en un promedio anual de 350 millones Gs., en los últimos 3 años.	No Cumple	No Cumple	Cumple Anexo 5

Econ. EXPIDIO PALACIOS

C.P. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

CONCLUSIONES

Que, como se indica en la Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación del Pliego de Bases y Condiciones Ítem 3 Criterios de Evaluación – Criterios económicos *"Se evaluará la sumatoria de precios unitarios de la Planilla de Precios y la oferta que resultare más baja será propuesta para la adjudicación.*

En virtud a lo anteriormente expuesto, el orden ascendente de las ofertas, considerando la sumatoria de precios unitarios ofertados (IVA Incluido) es el siguiente:

1) **Coeficiente** **Gs. 89.815.000.-**
2) Biedermann Publicidad Gs. 171.912.498.- (considerar además que no cotiza Ítems: 4 – 5- 7 – 8 – 10 – 11).
3) Goiriz Imagen Gs. 502.678.000.-

RECOMENDACIONES

Que, la firma COEFICIENTE S.R.L. ha cumplido con los requisitos exigidos en el Pliego de Bases y Condiciones como se puede sostener en la documentación que se anexa al presente informe, por tanto, el Comité de Evaluación de ofertas considera que el presente informe ha sido realizado en base a la metodología y parámetros establecidos en las Políticas para adquisición de Bienes y Obras financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo – GN-2349-7; las bases y condiciones del llamado y supletoriamente, en los principios establecidos en la Ley 2051/03 y demás disposiciones legales vigentes en materia de contrataciones públicas y habiendo analizado las ofertas presentadas concluye pertinente ***recomendar la adjudicación del total de los ítems a la empresa COEFICIENTE S.R.L., hasta la suma de Gs. 700.000.000.- (Guaranies SETECIENTOS millones)*** por haber cumplido con la presentación de los documentos, ajustarse a las especificaciones técnicas solicitadas en el Pliego de Bases y Condiciones y constituir la oferta evaluada más baja.

Considerando que el llamado es plurianual, la previsión presupuestaria correspondiente al ejercicio 2011 es de Gs. 490.000.000.- y para el ejercicio 2012 en Gs. 210.000.000.- y por tanto a fines aclaratorios se hace constar que el valor de las cantidades señaladas en la oferta es nominal y que el compromiso en obligación de pago por parte de la convocante será exclusivamente partiendo de las cantidades mínimas solicitadas y las cantidades efectivamente entregadas.

Econ. EXPIDIO PALACIOS

8

C.P. Lidia Fabidia Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

El presente **Informe de evaluación de ofertas** se suscribe por los siguientes miembros del Comité de Evaluación de Ofertas.

Nombre y Apellido	Cargo, Dependencia	Firma
Laura Santander	Coordinadora General del Proyecto – Programa 1916/BL-PR – MIC	
Omar Araya	Dirección de Asuntos legales – MIC	
Griselda Acosta	Asesor técnico jurídico o representante – MIC	
Econ. EXPIDIO PALACIOS	Representante, Sub Sec. Estado de Industria – MIC	
Abog. Paola R. Argüello Vitale	Representante, Sub Sec. Estado de Comercio – MIC	
Abog. Silvia Santander Florentín Secretaria General	Representante de Secretaría General – MIC	
C.P. Lidia Fabiola Grijalba C. Directora General de Administración y Finanzas	Representante Dirección General de Administración y Finanzas	

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

ANEXO 1
NO OBJECION A LOS DOCUMENTOS DE LA LICITACIÓN

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO
REPRESENTACIÓN EN PARAGUAY

CPR/C/2011/1136
6 de mayo de 2011

Sr. Oscar Stark
Director Nacional REDIEX
1916blpr@rediex.gov.py
Asunción, Paraguay

Ref.: Contrato de Préstamo 1916/BL-PR, Programa de Apoyo a las Exportaciones Paraguayas. *LPN Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX10 Campaña Publicitaria y Acciones de Marketing Turístico en la Región.* ***Documentos de Licitación.***

De nuestra consideración:

Recibimos su comunicación 1916/BL-PR/UEP Nº 114/2010 el 29 de abril de 2011, por medio de la cual remite al Banco los documentos de licitación para llevar adelante el llamado "*Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX10 Campaña Publicitaria y Acciones de Marketing Turístico en la Región*", en el marco del Programa de la referencia. **Esta actividad se encuentra prevista en el SEPA con el código MIC-165-LPN-S-26 con un presupuesto estimado US$ 140.000**

Los documentos fueron revisados por el Banco y con la carta CPR/C/11/938 del 15 de abril expresamos nuestros comentarios y recomendaciones, los que fueron incorporados por el Organismo Ejecutor en la que adjunta.

Al respecto, luego de nuestra última revisión hemos identificado algunas observaciones adicionales y solicitamos atender las mismas: **a)** en la sección II, articulo 41.1 se indica que al momento de la adjudicación del contrato las cantidades podrán variar en mas menos un 20% sobre el monto del contrato, considerando que este llamado tendrá un contrato abierto, esta clausula no aplicaría; **b)** para la comparación de ofertas se debería incluir en la lista de precio, las cantidades estimadas de los ítems que se espera contratar, de manera a poder comparar las ofertas; y **c)** agregar República Popular China en la Sección V.1.(b).

Salvo estas observaciones, **le indicamos que no tenemos objeciones que formular al documento presentado.** No obstante, solicitamos que antes de inciar el llamdo se remita al Banco la última versión del documento que atiendan las observaciones indicadas.

La no objeción mencionada se refiere únicamente a la compatibilidad del procedimiento utilizado con las políticas del Banco y no constituye un compromiso efectivo de desembolsar recursos del financiamiento, en tanto no se cumplan los requisitos del mismo.

Reciba nuestros cordiales saludos.

Pablo García
Economista de Integración y Comercio
Sector de Integración y Comercio

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

ANEXO 2
CERTIFICACION DE DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA
Ministerio de Hacienda

Decreto Nro. 11766/08

CRILIC04

PODER EJECUTIVO

Certificado de Disponibilidad Presupuestaria (CDP)
ANEXO B-02-04
Declaración Jurada

Nro. CDP 000000176/2011
Fecha Emisión 11/04/2011
Descripción Servicio de Publicidad y promoción en el exterior RX 10
Modalidad LICITACION PUBLICA NACIONAL
Entidad 011 MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Nro P.A.C 00220025
AÑO 2011

Tip	Pro	Sub Pry	Obs	Fue	Fin	Dpt	UnR	Descripcion	1 Presupuesto Vigente	2 Plan Financiero Vigente	3 Compromisos	4 Modificaciones Presupuestarias	5 Certificación Actual	6 Certificados Anteriores	7 = (5 + 6 Total Certificados	8 = 2 - (3 + 4 + 7 Saldo Plan Financiero
3	003	00	02	260	10	1	99	1 SERVICIOS TÉCNICOS Y PROFESIONALES	744.705.000	744.705.000	0	0	44.545.000	106.911.818	151.456.818	593.248.182
3	003	00	02	260	20	401	99	1 SERVICIOS TÉCNICOS Y PROFESIONALES	8.274.500.000	8.274.500.000	0	0	445.455.000	1.069.238.182	1.514.693.182	6.759.806.818
													Total PAC		490.000.000	

Firma del Responsable de la
Unidad de Presupuesto

Lic. Gloria Sandoval Paredes
Directora de Finanzas

Firma del Responsable
de la UAF

Lic. Lidia Ramos Urrjalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

ANEXO 3
ADDENDA

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

Asunción, 17 de junio de 2011.

Señores Oferentes:

Presente

El Programa 1916/BL-PR de Apoyo a las Exportaciones Paraguayas tiene el agrado de dirigir a ustedes la **Adenda** al llamado con ID Nº 220025, para la contratación de "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la Región".

Las modificaciones al Pliego de Bases y Condiciones solicitadas son las siguientes:

1) Fecha y hora tope para entregar ofertas: 11.00 hs. del 27/06/2011
2) Fecha y hora de apertura de ofertas: 11.30 hs. del 27/06/2011.
3) En la Sección II, artículo 41.1 se indica que al momento de la adjudicación del Contrato las cantidades podrán variar en más menos 20% sobre el monto del Contrato, considerando que el llamado tendrá un Contrato abierto – ESTA CLAUSULA NO APLICA.
4) Incluir en la lista de precios, las cantidades estimadas de los ítems que se espera contratar así como los precios totales conforme las cantidades estimadas.

Ítem	Código de Catálogo	Descripción	Ciudades	Unidad de medida	Presentación	Cant. Estimada	Precio Unitario sin IVA	IVA unitario	Precio Unitario con IVA	Precio total a Cant. estimada
1	82101506-001	Publicidad en Transporte público (ómnibus)	Santa Cruz - Bolivia	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo.				
2			La Paz - Bolivia	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
3			Santiago de Chile	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
4	82101506-001	Publicidad en Transporte público (trenes o similares)	Santa Cruz - Bolivia	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
5			La Paz - Bolivia	Unidad	Unidad	Una unidad como				

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

Ítem	Código de Catálogo	Descripción	Ciudades	Unidad de medida	Presentación	Cant. Estimada	Precio Unitario sin IVA	IVA unitario	Precio Unitario con IVA	Precio total a Cant. estimada
						mínimo por 3 meses, como mínimo				
6			Santiago de Chile	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
7	82101502-007	Carteles en estaciones de trenes o similares.	Santa Cruz - Bolivia	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
8			La Paz - Bolivia	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
9			Santiago de Chile	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
10	82101502-007	Carteles en vía pública tipo I	Santa Cruz - Bolivia	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
11			La Paz - Bolivia	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
12			Santiago de Chile	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
13	82101502-007	Carteles en vía pública tipo II	Santa Cruz - Bolivia	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				

Ítem	Código de Catálogo	Descripción	Ciudades	Unidad de medida	Presentación	Cant. Estimada	Precio Unitario sin IVA	IVA unitario	Precio Unitario con IVA	Precio total a Cant. estimada
14			La Paz - Bolivia	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
15			Santiago de Chile	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
16	82101502-007	Carteles en vía pública tipo III	Santa Cruz - Bolivia	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
17			La Paz - Bolivia	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
18			Santiago de Chile	Unidad	Unidad	Una unidad como mínimo por 3 meses, como mínimo				
	La sumatoria de los precios de guaraníes:									

5) Agregar República Popular China en la Sección V.1
6) Reemplazar la Garantía de Mantenimiento de Oferta (Garantía Bancaria o Póliza) por Declaración Jurada, según el formato que se anexa a la presente adenda.

Donde Dice:

IAO 21.1	La oferta deberá incluir una **Garantía de Mantenimiento** (emitida por un banco o una aseguradora) de acuerdo al formulario que corresponda, según el caso, incluido en la Sección IV Formularios de la Oferta;

IAO 21.2	El monto de la Garantía de Mantenimiento de la Oferta deberá ser como mínimo (*Gs. 21.000.000) guaraníes veintiún millones,* ***y deberá permanecer válida por un período de 28 días posteriores a la fecha límite de la validez de las ofertas.***

Debe Decir:

IAO 21.1	La oferta deberá incluir una **Declaración de Mantenimiento de Oferta** de acuerdo al formulario, incluido a continuación en el Anexo 1 de esta Adenda.
IAO 21.2	El monto de la Garantía de Mantenimiento de la Oferta deberá ser como mínimo: **NO APLICA**

Las ofertas deberán ajustarse a las condiciones del presente procedimiento de contratación establecidas en la página web: www.contratacionesparaguay.gov.py ID Nº 220025 y a las modificaciones extendidas por la presente Adenda. Esperando contar con vuestra participación aprovecho la oportunidad para saludarlos muy atentamente.

Lic. *Norma López*, UOC - Programa 1916/BL-PR

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

Anexo N°1

Declaración de Mantenimiento de la Oferta

[El Oferente completará este Formulario de la Declaración de Mantenimiento de la Oferta de acuerdo con las instrucciones indicadas.]

Fecha: *[indicar la fecha (día, mes y año) de presentación de la oferta]*
LPI No.: *[indicar el número del proceso licitatorio]*
Alternativa No.: *[indicar el No. de identificación si esta es una oferta por una alternativa]*

A: *[indicar el nombre completo del Comprador]*

Nosotros, los suscritos, declaramos que:

1. Entendemos que, de acuerdo con sus condiciones, las ofertas deberán estar respaldadas por una Declaración de Mantenimiento de la Oferta.
2. Aceptamos que automáticamente seremos declarados inelegibles para participar en cualquier licitación de contrato con el Comprador por un período de ***veinte y cuatro meses*** contado a partir de *la fecha de apertura del presente llamado* si violamos nuestra(s) obligación(es) bajo las condiciones de la oferta si:
   (a) retiráramos nuestra Oferta durante el período de vigencia de la oferta especificado por nosotros en el Formulario de Oferta; o
   (b) si después de haber sido notificados de la aceptación de nuestra Oferta durante el período de validez de la misma, (i) no firmamos o rehusamos a firmar el Convenio, si es requerido; o (ii) no suministramos o rehusamos suministrar la Garantía de Cumplimiento de conformidad con las IAO.
3. Entendemos que esta Declaración de Mantenimiento de la Oferta expirará si no somos los seleccionados, y cuando ocurra el primero de los siguientes hechos: (i) si recibimos una copia de su comunicación con el nombre del Oferente seleccionado; o (ii) han transcurrido veintiocho días después de la expiración de nuestra Oferta.

[Nota: Entendemos que si somos una Asociación en Participación, Consorcio o Asociación (APCA), la Declaración de Mantenimiento de la Oferta deberá estar en el nombre de la APCA que presenta la Oferta. Si la APCA no ha sido legalmente constituido en el momento de presentar la oferta, la Declaración de Mantenimiento de la Oferta deberá ser en nombre de todos los miembros futuros tal como se enumeran en la carta de intención mencionada en la Subcláusula 16.1 de las IAO.]

Firmada: *[insertar la firma de la persona cuyo nombre y capacidad se indican]*. En capacidad de *[indicar la capacidad jurídica de la persona que firma la Declaración de Mantenimiento de la Oferta]*
Nombre: *[indicar el nombre completo de la persona que firma la Declaración de Mantenimiento de la Oferta]*
Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de: *[indicar el nombre completo del Oferente]*
Fechada el _____ día de _____ de 200_____ *[indicar la fecha de la firma]*

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO
REPRESENTACIÓN EN PARAGUAY

CPR/C/2011/1566
17 de junio de 2011

Sr. Oscar Stark
Director Nacional REDIEX
1916blpr@rediex.gov.py
Asunción, Paraguay

Ref.: Contrato de Préstamo 1916/BL-PR, Programa de Apoyo a las Exportaciones Paraguayas. LPN Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior. *Adenda.*

De nuestra consideración:

Recibimos su correo electrónico del 15 de junio de 2011, con el cual remite al Banco copia de la Adenda, con la cual se modificará el pliego de bases y condiciones del llamado indicado en la referencia.

Al respecto, le informamos que no tenemos objeciones que formular al contenido de la Adenda remitida, que incorpora las observaciones indicadas con nuestra carta CPR/C/11/1136 y la modificación de las IAO 21.1 y 21.2.

Reciba nuestros cordiales saludos.

Pablo García
Economista de Integración y Comercio
Sector de Integración y Comercio

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

ANEXO 4
ACTA DE APERTURA DE SOBRES

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

ID – 220025 LPN "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

ACTA DE APERTURA DE SOBRES Nº 14/2011

En la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 27 días del mes de junio del año dos mil once, siendo las 11.30 horas, se reúnen en el local del **"Programa de Apoyo a las Exportaciones Paraguayas" Préstamo BID 1916/BL-PR** de la Red de Inversiones y Exportaciones, REDIEX, en el edificio del Ministerio de Industria y Comercio, sito en la Avda. Mcal. López N° 3333 esq. Dr. Weiss, de la ciudad de Asunción, las personas que se detallan más abajo, para proceder a la Apertura de sobres conteniendo los recaudos legales y oferta económica, referentes al llamado a Licitación Pública Nacional ID 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región" en el marco del Programa de Apoyo a las Exportaciones Paraguayas, Préstamo (BID), 1916/BL-PR.

1- Funcionario encargado de presidir el acto de apertura de sobres:
Norma López – UOC Programa 1916/BL-PR - REDIEX.

2- Otro/s funcionario/s que participan en carácter de observador/es
Avelino Gimenez, Dirección General de Auditoría Interna

4. Las empresas que presentan su oferta son las siguientes:

Nombre
Goiriz Imagen
Biedermann Publicidad
Coeficiente

5. Seguidamente se procede a la apertura del sobre que contiene la oferta y se procede a la revisión de los documentos bajo el criterio **Presenta/ No Presenta** según el

Nombre	Carta de Oferta Planilla de precios	Declaración Jurada Mantenimiento de Oferta
Goiriz Imagen	Presenta	Presenta
Biedermann Publicidad	Presenta	Presenta
Coeficiente	Presenta	Presenta

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

ID – 220025 LPN "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

ACTA DE APERTURA DE SOBRES Nº 14/2011

6. Los montos ofertados por cada empresa son los siguientes:

Nombre	Sumatoria precios IVA INC. (Precios Unit.)	Sumatoria precios IVA INC. (Cant. Estim.)
Goiriz Imagen	502.678.000.-	—
Biedermann Publicidad	—	515.737.494.-
Coeficiente S.R.L.	89.815.000.-	269.445.000.-

7. Siendo las 12.00 hs del mismo día concluye el acto de apertura de sobres, firmando el Acta la/s personas detalladas más abajo.

Norma López – UOC Programa 1916/BL-PR – REDIEX _____

Zonia Rivas – Dirección General de Auditoría Interna ausente

Aracelli Adorno – Dirección de Asuntos Legales ausente.

Por Goiriz Imagen – Fatima Vargas _____

Por Biedermann Publicidad – Jorge García _____

Por Coeficiente – Cristina Perito _____

C.P. Avelino Giménez C.
[illegible] Institucional

******

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

ANEXO 5
VOLUMEN DE FACTURACIONES

ANEXO 5 FACTURACIONES

Documentos que demuestren la provisión satisfactoria de servicios iguales o similares a la presente contratación en los tres últimos años (copia de recepciones finales o notas de conformidad de clientes) - Gs. 350,000,0000.- año

Goiriz Imagen	**Año 2010**	**Año 2009**	**Año 2008**
SFP	170.537.400		
SFP	115.800.000		
Ministerio de Hacienda	321.200.000		
Ministerio de Hacienda		904.895.500	
MOPC			103.000.000
	607.537.400	904.895.500	103.000.000
	Año 2010	**Año 2009**	**Año 2008**
Goiriz Imagen	CUMPLE	CUMPLE	NO CUMPLE

Biedermann Publicidad	**Año 2010**	**Año 2009**	**Año 2008**
MEC	900.000.000		
Congreso Nación - 2011			
ANDE - 2011			
BCP 2009		700.000.000	
Totales	900.000.000	700.000.000	-
	Año 2010	**Año 2009**	**Año 2008**
Biedermann Publicidad	CUMPLE	CUMPLE	NO CUMPLE

Coeficiente	**Año 2010**	**Año 2009**	**Año 2008**
DGEEC - 2011			
MSPBS	2.000.000.000		
MSPBS		4.087.000.000	
MSPBS			2.999.552.882
Totales	2.000.000.000	4.087.000.000	2.999.552.882
	Año 2010	**Año 2009**	**Año 2008**
Coeficiente	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS"
PRESTAMO BID 1916/BL-PR

Asunción, 20 de julio de 2011

INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS Nº 62 /2011

ID – 220025 "Servicio de Publicidad y Promoción en el Exterior en el marco del Proyecto RX 10 Campaña Publicitaria y acciones de marketing turístico en la región"

ANEXO 6

RATIOS FINANCIEROS

ANEXO 6. RATIOS FINANCIEROS

LPN ID 211489	Goiriz	Biedermann	Coeficiente
Año 2010			
Activo Corriente	1.613.893.998	13.275.539.123	5.124.529.320
Pasivo Corriente	42.163.179	11.446.007.967	2.094.351.472
Ratio de Liquidez: Activo Corriente /Pasivo Corriente	38,28	1,16	2,45
Pasivo Total	42.163.179	12.581.627.952	2.094.351.472
Activo Total	1.652.722.731	22.027.840.439	5.222.954.420
Ratio de Endeudamiento: Pasivo Total /Activo Total	0,03	0,57	0,40
Facturaciones	607.537.400	900.000.000	2.000.000.000
Año 2009	Goiriz	Biedermann	Coeficiente
Activo Corriente	1.327.791.589	10.512.993.041	3.044.581.077
Pasivo Corriente	52.168.667	8.810.775.910	873.749.441
Ratio de Liquidez: Activo Corriente /Pasivo Corriente	25,45	1,19	3,48
Pasivo Total	52.168.667	11.121.183.772	873.749.441
Activo Total	1.378.164.808	18.962.159.066	3.127.006.901
Ratio de Endeudamiento: Pasivo Total /Activo Total	0,04	0,59	0,28
Facturaciones	904.895.500	700.000.000	4.087.000.000
Año 2008	Goiriz	Biedermann	Coeficiente
Activo Corriente	1.160.763.051	9.570.710.766	2.651.226.948
Pasivo Corriente	225.224.361	8.055.767.144	1.540.814.575
Ratio de Liquidez: Activo Corriente /Pasivo Corriente	5,15	1	1,72
Pasivo Total	225.224.361	11.239.525.548	1.540.814.575
Activo Total	1.222.442.093	18.914.989.715	2.722.317.092
Ratio de Endeudamiento: Pasivo Total /Activo Total	0,18	0,59	0,57
Facturaciones	103.000.000	0,00	2.999.552.882
Promedios	Goiriz	Biedermann	Coeficiente
Ratio de Liquidez: Activo Corriente /Pasivo Corriente	22,96	1,18	2,55
Ratio de Endeudamiento: Pasivo Total /Activo Total	0,08	0,58	0,42
Promedio - Facturaciones = 350 millones	No Cumple	No Cumple	Cumple